GUÍA DOCENTE

DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA

Denominación: **LENGUA ESPAÑOLA I**
Código: 101580
Plan de estudios: **GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN** Curso: 1
Denominación del módulo al que pertenece: MATERIAS BÁSICAS
Materia: LENGUA
Carácter: BASICA
Duración: PRIMER CUATRIMESTRE
Créditos ECTS: 6.0
Horas de trabajo presencial: 60
Porcentaje de presencialidad: 40.0%
Horas de trabajo no presencial: 90
Plataforma virtual: Plataforma moodle

DATOS DEL PROFESORADO

Nombre: JACINTO GARCIA, EDUARDO JOSE (Coordinador)
Departamento: CIENCIAS DEL LENGUAJE
Área: LENGUA ESPAÑOLA
Ubicación del despacho: Facultad de Filosofía y Letras, Edificio nuevo, 3.ª planta
E-Mail: fe2gamam@uco.es Teléfono: 957 21 22 82

Nombre: FERNANDEZ MATA, RAFAEL
Departamento: CIENCIAS DEL LENGUAJE
Área: LENGUA ESPAÑOLA
Ubicación del despacho: Facultad de Filosofía y Letras, Edificio nuevo, 3.ª planta
E-Mail: l42femar@uco.es Teléfono: 957 21 87 68
URL web: https://scholar.google.es/citations?hl=es&user=x4rk3_sAAAAJ

REQUISITOS Y RECOMENDACIONES

Requisitos previos establecidos en el plan de estudios

En el caso del alumnado extranjero, se exige que tenga un nivel mínimo B2 de español.

Recomendaciones

Es necesario que el alumnado tenga conocimientos básicos de gramática española.

GUÍA DOCENTE

COMPETENCIAS

CB1	Capacidad para afianzar e incrementar los contenidos básicos de su área de estudio, para aplicar sus conocimientos al trabajo de forma profesional y para poseer las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas.
CB2	Capacidad de análisis y síntesis de la información, desarrollo del razonamiento crítico y capacidad de autoevaluación, demostrando poseer y comprender conocimientos en su área de estudio.
CB3	Capacidad para localizar, obtener, gestionar y transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
CB4	Dominio de los recursos básicos de la comunicación oral y escrita.
CB5	Desarrollo de la creatividad y capacidad de autoaprendizaje para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
CB6	Capacidad para el trabajo en equipo y la toma de decisiones en contextos internacionales e interdisciplinares.
CB7	Capacidad para reunir e interpretar datos relevantes y para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre diversidad de género, multiculturalidad y valores democráticos, adoptando un compromiso ético en el desarrollo de la profesión.
CU2	Conocer y perfeccionar el nivel de usuario en el ámbito de las TIC.
CU3	Potenciar los hábitos de búsqueda activa de empleo y la capacidad de emprendimiento.
CE1	Analizar, crear y revisar profesionalmente todo tipo de textos y determinar valores y parámetros de variación lingüística y función textual.
CE2	Capacidad de producir actos de comunicación oral y escrita y de trasladar contenidos desde y hacia las lenguas de trabajo A, B, C.
CE3	Capacidad para la búsqueda y análisis de información documental y textual y aprovechamiento de la información contenida en bases de datos, diccionarios, otros soportes informáticos e Internet en el campo de la traducción.
CE8	Ser capaz de analizar y sintetizar todo tipo de textos y discursos en las lenguas de trabajo: A, B y C.
CE10	Capacidad para participar en foros de aprendizaje y transferencia de conocimientos adquiridos en las lenguas de trabajo: grupos de noticias, blog.
CE11	Capacidad de análisis morfosintáctico, semántico y discursivo de las lenguas de trabajo: B y C.
CE12	Conocer las peculiaridades lingüísticas de las lenguas de trabajo y sus contrastes con respecto al idioma materno.
CE15	Ser capaz de aplicar los estándares de calidad en el ejercicio profesional.
CE16	Ser capaz de crear y gestionar bases de datos terminológicas.
CE17	Ser capaz de valoSer capaz de valorar la cultura y el conocimiento de las lenguas extranjeras, como adquisiciones que favorecen las actitudes críticas y autónomas respecto de los saberes, los valores y las instituciones públicas y privadas.
CE18	Ser capaz de usar con eficacia la memoria a corto, medio y largo plazo en el dominio de la competencia lingüística.
CE19	Ser capaz de realizar trabajos de asesoramiento y de corrección lingüística.

OBJETIVOS

Adquirir conocimiento científico de los siguientes niveles de la lengua española:

1. el nivel fonético-fonológico;
2. el nivel morfológico;
3. el nivel sintáctico
4. el nivel semántico.

GUÍA DOCENTE

CONTENIDOS

1. Contenidos teóricos

Bloque I
Fonética y fonología españolas.
Bloque II
Morfología del español.

Bloque III
Sintaxis del español. Clases de sintagmas. La oración simple y compleja

Bloque IV
Semántica y lexicografía del español.

2. Contenidos prácticos

Transcripciones fonológicas y fonéticas.
Análisis morfológico.
Comentario sintáctico y semántico de textos.

OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE RELACIONADOS CON LOS CONTENIDOS

Educación de calidad
Igualdad de género
Reducción de las desigualdades
Paz, justicia e instituciones sólidas
Alianzas para lograr los objetivos

METODOLOGÍA

Aclaraciones generales sobre la metodología (opcional)

Se ruega a los alumnos a tiempo parcial que se pongan en contacto con el profesorado responsable de la asignatura.

Adaptaciones metodológicas para alumnado a tiempo parcial y estudiantes con discapacidad y necesidades educativas especiales

Se ruega a los alumnos a tiempo parcial que se pongan en contacto con el profesorado responsable de la asignatura.

GUÍA DOCENTE

Actividades presenciales

Actividad	Grupo completo	Grupo mediano	Total
Actividades de evaluación	5	2	7
Actividades de expresión escrita	3	1	4
Análisis de documentos	5	3	8
Lección magistral	30	7	37
Tutorías	2	2	4
Total horas:	***45***	***15***	***60***

Actividades no presenciales

Actividad	Total
Análisis	10
Consultas bibliográficas	10
Ejercicios	20
Estudio	50
Total horas:	***90***

MATERIAL DE TRABAJO PARA EL ALUMNO

Ejercicios y problemas
Manual de la asignatura
Presentaciones PowerPoint
Referencias Bibliográficas
Resumenes de los temas

Aclaraciones

En la plataforma moodle el alumnado podrá acceder a diversos materiales teóricos y prácticos de la asignatura.

EVALUACIÓN

Competencias	Exámenes	Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas	Resolución de problemas
CB1	X	X	X
CB2	X	X	X

GUÍA DOCENTE

Competencias	Exámenes	Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas	Resolución de problemas
CB3	X	X	X
CB4	X	X	X
CB5	X	X	X
CB6	X	X	X
CB7	X	X	X
CE1	X	X	X
CE10	X	X	X
CE11	X	X	X
CE12	X	X	X
CE15	X	X	X
CE16	X	X	X
CE17	X	X	X
CE18	X	X	X
CE19	X	X	X
CE2	X	X	X
CE3	X	X	X
CE8	X	X	X
CU2	X	X	X
CU3	X	X	X
Total (100%)	***60%***	***20%***	***20%***
Nota mínima (*)	***5***	***5***	***5***

(*)Nota mínima (sobre 10) necesaria para que el método de evaluación sea considerado en la calificación final de la asignatura. En todo caso, la calificación final para aprobar la asignatura debe ser igual o superior a 5,0.

GUÍA DOCENTE

Valora la asistencia en la calificación final:

No

Aclaraciones generales sobre los instrumentos de evaluación:

Los errores ortográficos incidirán negativamente en la nota. Un número excesivo de errores puede llevar al suspenso.

Se ruega al alumnado que no pueda asistir a clase que se ponga en contacto con el profesorado de la asignatura.

Los exámenes parciales son obligatorios y eliminan materia (también para los alumnos que vuelven a hacer la asignatura).

Si se aprueba un parcial, la nota de dicho parcial se traslada también al bloque correspondiente del examen final y ya no será necesario hacerlo.

Si se suspende un examen parcial, será obligatorio hacer el bloque correspondiente del examen final.

Las notas de los parciales no se pueden alterar. No obstante, el alumno que los haya aprobado puede presentarse voluntariamente a uno o dos de los bloques para subir la nota del examen final (aunque también puede bajar).

Para aprobar la asignatura, basta con sacar un 5 o más en la nota media final.

Aclaraciones sobre la evaluación para el alumnado a tiempo parcial y necesidades educativas especiales:

Se ruega que el alumnado a tiempo parcial se ponga en contacto con el profesorado.

Aclaraciones sobre la evaluación de la primera convocatoria extraordinaria y convocatoria extraordinaria de finalización de estudios:

Se ruega que el alumnado que desee presentarse a la convocatoria extraordinaria se ponga en contacto con el profesorado.

Criterios de calificación para la obtención de Matrícula de Honor:

Se aplicaran los criterios establecidos por la normativa académica de la UCO

BIBLIOGRAFIA

1. Bibliografía básica

Alarcos Llorach, E. (1968): *Fonología española*, Madrid, Gredos.

Alarcos Llorach, E. (1994): *Gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa Calpe.

Alcina, F. y J. M. Blecua (1994): *Gramática española*, Barcelona, Ariel.

Ambadiang, T. (1994): *La morfología flexiva*, Madrid, Taurus.

Bello, A. (1847): *Gramática de la lengua castellana destinada al uso de los americanos*, Madrid, Arco / Libros.

Bosque, I. (1989): *Las categorías gramaticales*, Madrid, Síntesis.

Bosque, I. y Demonte, V. (1999): *Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, Madrid, Espasa Calpe.

Casado Velarde, M: (1995): *Introducción a la gramática del texto en español,* Madrid, Arco / Libros.

Cuervo, Rufino José (1886): *Diccionario de construcción y régimen de la lengua castellana*, París, Libreros editores.

Fernández Ramírez, S. (1990): *Gramática española*, Madrid, Arco / Libros.

Fuentes Rodríguez, C.: (1987): *Enlaces extraoracionales,* Sevilla, Alfar.

Gili Gaya, S. (1985): *Curso superior de sintaxis española*, Barcelona, Biblograf.

Gómez Torrego, L.. (2007): *Gramática didáctica del español,* Madrid, SM.

Gutiérrez Ordóñez, S. (1997): *La oración y sus funciones*, Madrid, Arco Libros.

Quilis, A. (1993): *Tratado de fonología y fonética españolas*, Madrid, Gredos.

López Quero, A. y S. López Quero (2010): *Descripción gramatical del español: didáctica del análisis sintáctico,*

GUÍA DOCENTE

Granada, Port Royal.
Lyons, J. (1986): *Semantics*, London, Cambridge University Press.
Millán, José Antonio: http://jamillan.com/dicciona.htm
Porto Dapena, J.A (2002): *Manual de técnica lexicográfica*, Madrid, Arco/Libros.
Real Academia Española (2009): *Nueva gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa Libros.
Real Academia Española (2010): *Nueva gramática de la lengua española. Manual,* Madrid, Espasa Libros.
Real Academia Española: *Diccionario panhispánico de dudas,* Madrid. Véase la versión en Internet en *www.rae.es*
Rodríguez Ramalle, T. M. (2005): *Manual de Sintaxis del español*, Madrid, Castalia.
Varela Ortega, S. (2001): *Fundamentos de morfología*, Madrid, Síntesis.

2. Bibliografía complementaria

Al estudiar cada tema del programa, se proporcionará bibliografía complementaria.

CRITERIOS DE COORDINACIÓN

Criterios de evaluación comunes
Realización de actividades
Selección de competencias comunes

Las estrategias metodológicas y el sistema de evaluación contempladas en esta Guía Docente serán adaptadas de acuerdo a las necesidades presentadas por estudiantes con discapacidad y necesidades educativas especiales en los casos que se requieran.

PLAN DE CONTINGENCIA: ESCENARIO A

El escenario A, se corresponde con una menor actividad académica presencial en el aula como consecuencia de medidas sanitarias de distanciamiento interpersonal que limite el aforo permitido en las aulas.

METODOLOGÍA

Aclaraciones generales sobre la metodología en el escenario A

Se adoptará un sistema multimodal o híbrido de enseñanza que combine, en todo lo posible, las clases presenciales en aula y las clases presenciales por videoconferencia (sesiones síncronas) que se impartirán en el horario aprobado por el Centro. La distribución temporal de las actividades que se llevarán a cabo de forma presencial en aula y presencial por videoconferencia estará determinado por el Centro en función del aforo permitido en los espacios docentes y las medidas sanitarias de distanciamiento interpersonal que estén vigentes en cada momento.

Se ruega a los alumnos a tiempo parcial que se pongan en contacto con el profesorado responsable de la asignatura.

GUÍA DOCENTE

EVALUACIÓN

Competencias	Exámenes	Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas	Resolución de problemas
CB1	X	X	X
CB2	X	X	X
CB3	X	X	X
CB4	X	X	X
CB5	X	X	X
CB6	X	X	X
CB7	X	X	X
CE1	X	X	X
CE10	X	X	X
CE11	X	X	X
CE12	X	X	X
CE15	X	X	X
CE16	X	X	X
CE17	X	X	X
CE18	X	X	X
CE19	X	X	X
CE2	X	X	X
CE3	X	X	X
CE8	X	X	X
CU2	X	X	X
CU3	X	X	X
Total (100%)	***60%***	***20%***	***20%***
Nota mínima (*)	***4***	***4***	***4***

(*)Nota mínima (sobre 10) necesaria para que el método de evaluación sea considerado en la calificación final de la asignatura. En todo caso, la calificación final para aprobar la asignatura debe ser igual o superior a 5,0.

Valora la asistencia en la calificación final (Escenario A):

No

GUÍA DOCENTE

Aclaraciones generales sobre los instrumentos de evaluación (Escenario A):

Los errores ortográficos incidirán negativamente en la nota. Un número excesivo de errores puede llevar al suspenso.

Se ruega al alumnado que no pueda asistir a clase que se ponga en contacto con el profesorado de la asignatura.

Los exámenes parciales son obligatorios y eliminan materia (también para los alumnos que vuelven a hacer la asignatura).

Si se aprueba un parcial, la nota de dicho parcial se traslada también al bloque correspondiente del examen final y ya no será necesario hacerlo.

Si se suspende un examen parcial, será obligatorio hacer el bloque correspondiente del examen final.

Las notas de los parciales no se pueden alterar. No obstante, el alumno que los haya aprobado puede presentarse voluntariamente a uno o dos de los bloques para subir la nota del examen final (aunque también puede bajar).

Para aprobar la asignatura, basta con sacar un 5 o más en la nota media final.

Aclaraciones sobre la evaluación para el alumnado a tiempo parcial y necesidades educativas especiales (Escenario A):

Se ruega que el alumnado a tiempo parcial se ponga en contacto con el profesorado.

PLAN DE CONTINGENCIA: ESCENARIO B

El escenario B, contempla la suspensión de la actividad presencial en el aula como consecuencia de medidas sanitarias.

METODOLOGÍA

Aclaraciones generales sobre la metodología en el escenario B

La actividad docente presencial se llevará a cabo por videoconferencia (sesiones síncronas) en el horario aprobado por el Centro. Se propondrán actividades alternativas para los grupos reducidos que garanticen la adquisición de las competencias de esa asignatura.

Se ruega a los alumnos a tiempo parcial que se pongan en contacto con el profesorado responsable de la asignatura.

GUÍA DOCENTE

EVALUACIÓN

Competencias	Exámenes	Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas	Resolución de problemas
CB1	X	X	X
CB2	X	X	X
CB3	X	X	X
CB4	X	X	X
CB5	X	X	X
CB6	X	X	X
CB7	X	X	X
CE1	X	X	X
CE10	X	X	X
CE11	X	X	X
CE12	X	X	X
CE15	X	X	X
CE16	X	X	X
CE17	X	X	X
CE18	X	X	X
CE19	X	X	X
CE2	X	X	X
CE3	X	X	X
CE8	X	X	X
CU2	X	X	X
CU3	X	X	X
Total (100%)	***60%***	***20%***	***20%***
Nota mínima (*)	***4***	***4***	***4***

(*)Nota mínima (sobre 10) necesaria para que el método de evaluación sea considerado en la calificación final de la asignatura. En todo caso, la calificación final para aprobar la asignatura debe ser igual o superior a 5,0.

Herramientas Moodle	Exams	Problem solving	Real and/or simulated tasks
Assessment rubric	X	X	X

GUÍA DOCENTE

Herramientas Moodle	Exams	Problem solving	Real and/or simulated tasks
Questionnaire	X	X	X
Task	X	X	X

Valora la asistencia en la calificación final (Escenario B):

No

Aclaraciones generales sobre los instrumentos de evaluación (Escenario B):

Los errores ortográficos incidirán negativamente en la nota. Un número excesivo de errores puede llevar al suspenso.
Se ruega al alumnado que no pueda asistir a clase que se ponga en contacto con el profesorado de la asignatura.
Los exámenes parciales son obligatorios y eliminan materia (también para los alumnos que vuelven a hacer la asignatura).
Si se aprueba un parcial, la nota de dicho parcial se traslada también al bloque correspondiente del examen final y ya no será necesario hacerlo.
Si se suspende un examen parcial, será obligatorio hacer el bloque correspondiente del examen final.
Las notas de los parciales no se pueden alterar. No obstante, el alumno que los haya aprobado puede presentarse voluntariamente a uno o dos de los bloques para subir la nota del examen final (aunque también puede bajar).
Para aprobar la asignatura, basta con sacar un 5 o más en la nota media final.

Aclaraciones sobre la evaluación para el alumnado a tiempo parcial y necesidades educativas especiales (Escenario B):

Se ruega que el alumnado a tiempo parcial se ponga en contacto con el profesorado.